# American Sign Language/English Interpreting, BA

### **Program Description**

The Bachelor of Arts in American Sign Language/English Interpreting prepares students to work as interpreters between hearing English users and Deaf American Sign Language users. Our graduates will learn to negotiate linguistic and cultural variations between English and ASL and to faithfully render the interpreted message. Upon graduation, our students should be prepared to take the Utah Novice exam.

Utah requires a certification for ASL Interpreters. There are two levels of the Utah Interpreting Certification, Novice, which allows an individual to interpret in almost any situation excluding technical or specialized situations; and Professional, which allows interpreters to work in more technical and specialized situations. The Utah Interpreting Certification does not require a university degree to obtain and is also accepted by neighboring states. Candidates must pass a written exam and a performance exam.

The National Interpreter Certification is also available and does require a bachelor's degree. This certification will allow an interpreter to work anywhere in the United States.

### **Professional Licensure/Certification (PLC) Requirements**

The curriculum for programs at Utah Tech University leading to professional licensure are designed to prepare students for Utah licensure and certification requirements. Admission into programs for professions requiring licensure and certification does not guarantee that students will obtain a license or certificate. Licensure and certification requirements are set by agencies that are not controlled by or affiliated with the University, and licensure and certification requirements can change at any time.

Licensure boards in each state establish requirements for licensure and certification for their respective state. States vary by which professions are required to be licensed and how licensure functions, and such requirements may change at any time. The terms related to licensure and certification, among others, also vary by state as well.

Students and prospective students are strongly encouraged to contact the state licensure entity in the state where they intend to work to review all licensure and certification requirements imposed by the student's state(s) of choice. The University cannot provide verification of a student's ability to meet licensure or certification requirements unrelated to its educational programming. Some states require individuals to complete additional requirements that are unrelated to educational prerequisites. For more information, visit the State Authorization and Professional Licensure (https:// academics.utahtech.edu/state-authorization/) web page and select the program, or speak to the director of the program.

Utah Tech University shall not be held liable if a student is unable to qualify for licensure or certification in any jurisdiction.

This disclosure is made pursuant to 34 CFR §668.43(a)(5)(v)(C).

### **Admission Requirements**

Students can begin taking the required courses for the BA in ASL/Eng major in one of two ways:

- 1. By beginning with any of the lower division courses (ASL 1010, 1020, 2010, or 2020 the first class depends on a student's background in ASL). Students who begin with ASL 1020, 2010, or 2020 may receive vertical credits for the lower classes, if needed, according to policy. ASL 1500 and ASL 2000 are not eligible for vertical credits.
- 2. By beginning with ASL 3060 students can receive vertical credits for the classes skipped, according to policy.

The Bachelor of Arts foreign language requirement may be filled with any of these two options as soon as the student receives credit for either ASL 2020 or ASL 3060.

Placement in foreign language classes is at the discretion of the Department Chair.

An application process is required for admission to the BA in American Sign Language/English Interpreting program. The application can be found at https://goo.gl/forms/VnCVUNopEgw7kTL93

Students must provide a recommendation from someone in the Deaf community as well as someone in the interpreting community. Students must also complete the below classes with a B or higher or be eligible for and purchase vertical credits.

# **Program Curriculum**

### 120 credits

### **Utah Tech General Education Requirements**

All Utah Tech General Education requirements must be fulfilled. A previously earned degree may fulfill those requirements, but courses must be equivalent to Utah Tech's minimum General Education standards in American Institutions, English, and Mathematics.

General Education Core Requirements (catalog.utahtech.edu/programs/generaleducation/#gerequirementstext)

Code	Title	Hours
English		3-7
Mathematics		3-5
American Institutions		3-6
Life Sciences		3-10
Physical Sciences		3-5
Fine Arts		3
Literature/Humanities		3
Social & Behavioral Sciences		3
C - H-	<b>T ( ) )</b>	11
Code	Title	Hours

# Bachelor of Arts: Foreign Language Requirement

#### Complete one of the following:

- Complete 16 credits in a single foreign language, through earned credit (grade C or higher), credit by examination, or vertical credit from the courses listed on the GE Foreign Language Requirement page 1

- Complete a 2020 or higher foreign language course (grade C or higher)
- Complete a 3060 foreign language course listed below (grade C or higher)
- Receive 16 transfer credits for GEFL 1000 (8) and GEFL 2000 (8) in a single foreign language (grade C or higher)

#### OR

#### Complete a 1010 course listed below in a second foreign language (grade C or higher) AND one of the following:

1. In a language not taught at Utah Tech, receive 12 FLATS exam credits for FLAT 1000 (8) and FLAT 2000 (4)

or

2. In a language not taught at Utah Tech, receive 12 transfer credits articulated as GEFL 1000 (8) and GEFL 2000 (4) (all grade C or higher)

#### OR

#### Available only to students who are nonnative English speakers, complete one of the following:

- Complete 16 credits of ESL courses listed below (grade B or higher)

- Complete ESL 2750 or ESL 2760 (grade B or higher).

- Submit one of the following test scores required for unconditional Utah Tech admission: TOEFL (61 iBT, 173 CBT, or 500 PBT); or Michigan (70); or USU-IELE equivalent score. Other tests may be accepted for admission to Utah Tech but will not fulfill this requirement. Official scores must be submitted to the Registrar's Office.

#### **Total Hours**

3-16

3-16

<sup>1</sup> General Education Foreign Language Classes may be found on the General Education page. (catalog.utahtech.edu/programs/generaleducation/ #gerequirementstext)

### ASL/English Interpreting Requirements

Students can begin taking the required courses for the ASL Major one of two ways:

1) Begin with the lower division courses (ASL 1010, 1020, 2010 or 2020) depending on the student's proficiency level (as determined by the program director). Students who begin with 1010, 1020, 2010 or 2020 may receive vertical credits for the lower classes, if needed, according to policy.

or

2) Beginning with ASL 3060. Placement is at the Program Director's discretion.

Code	Title	Hours
ASL 1500	Exploring Deaf Culture Through Film	3
ASL 2000	Fingerspelling and Numbers in American Sign Language	2
ASL 2300	Introduction to Interpreting	3
ASL 3060	Advanced American Sign Language I	3
ASL 3070	Advanced American Sign Language II	3
ASL 3300	Current Trends in Interpreting (ALPP)	3
ASL 3400	American Sign Language Linguistics	3
ASL 3500	Deaf History	3
ASL 3600	American Sign Language Literature	3
ASL 4300	Transliterating	3
ASL 4350	Internship in Interpreting	3
ASL 4400	Topics in Interpreting	3
ASL 4450	Legal Interpreting	3
ASL 4500	Advanced Deaf Culture	3
ASL 4650	Health Care Interpreting	3
ASL 4660	Educational Interpreting	3
ASL 4700	Ethics of Interpreting	3
Total Hours		50

\*Consider minor coursework in another field to improve career opportunities.

### **Graduation Requirements**

- 1. Complete a minimum of 120 college-level credits (1000 and above).
- 2. Complete at least 40 upper-division credits (3000 and above).
- 3. Complete at least 30 upper-division credits at Utah Tech for institutional residency.
- 4. Cumulative GPA 2.0 or higher.
- 5. Grade B or higher in each Core Discipline and Emphasis course.

## Graduation Plan For Students beginning with ASL 1010:

This Graduation plan is designed for students who begin studying ASL with no or very little background in ASL. Placement in ASL courses will vary based on an individual student's skill level.

1st Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 1010	4 ASL 1020	4
if needed based on placement	if needed based on placement	
ASL 1500	3 ENGL 2010	3
ENGL 1010	3 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Mathematics)	3
SSC 1010	2 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Literature/Humanities)	3
General Education linkurl^/ programs/generaleducation/ #gerequirementstext^General Education (Social & Behavioral Sciences)	3 Elective	2

2nd Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 2010	4 ASL 2020	4
ASL 2000	2 ASL 2300	3
General Education linkurl <sup>/</sup> programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>G</sup> eneral Education (Physical Sciences)	4 General Elective	3
General Education linkurl <sup>/</sup> programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>General</sup> Education (Fine Arts)	3 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Life Sciences)	3
Elective	2 General Education (American Institutions) (catalog.utahtech.edu/ programs/generaleducation/ #gerequirementstext)	3
	15	16
3rd Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 3060	3 ASL 3070	3
ASL 3400	3 ASL 3300	3
ASL 4300	3 ASL 4400	3
ASL 4700	3 ASL 4500	3
Elective	3 Elective	3
	15	15
4th Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 3600	3 ASL 3500	3
ASL 4450	3 ASL 4350	3
ASL 4650	3 Electives	8
ASL 4660	3	
Elective	3	
	15	14

#### **Total Hours 120**

# Graduation Plan For Students beginning with ASL 3060:\*\*

This graduation plan is designed for ASL speaking students. Placement in ASL courses will vary based on an individual's skill level and at the discretion of the Program Director.

In this graduation plan, there is room for students to take 33 elective credits. This allows students opportunity to get a minor or even a second major in another field that will greatly improve future career opportunities.

1st Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 1500	3 ASL 2300	3
SSC 1010	2 ENGL 2010	3
ASL 2000	2 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Mathematics)	3
ENGL 1010	3 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Fine Arts)	3

General Education linkurl <sup>/</sup> programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>G</sup> eneral Education (Physical Sciences)	3 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Literature/Humanities)	3
Elective	1	
	14	15
2nd Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 3060	3 ASL 3070	3
ASL 3400	3 ASL 3300	3
ASL 4700	3 ASL 4400	3
ASL 4300	3 ASL 4500	3
General Education linkurl <sup>/</sup> programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>General</sup> Education (Social & Behavioral Sciences)	3 General Education linkurl <sup>^</sup> / programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>^</sup> General Education (Life Sciences)	3
	15	15
3rd Year		
Fall Semester	Hours Spring Semester	Hours
ASL 3600	3 ASL 3500	3
ASL 4450	3 ASL 4350	3
ASL 4650	3 Electives	5
ASL 4660	3	
General Education linkurl <sup>/</sup> programs/generaleducation/ #gerequirementstext <sup>G</sup> eneral Education (American Institutions)	3	
	15	11
4th Year		
Fall Semester	Hours	
Electives	15	
	15	

#### **Total Hours 100**

\*\* Spring 4th year not included, as credit for ASL 1010, 1020, 2010 and 2020 will allow the student to reach 120 total credits.

\*Consider minor coursework in another field to improve career opportunities.

#### BA American Sign Language/English Interpreting Program Learning Outcomes

At the successful completion of this program, students will be able to:

- 1. Demonstrate the ability to communicate in American Sign Language at an advanced level on a variety of subjects with other users of ASL.
- 2. Compare and Contrast Personal Culture with Deaf Culture in terms of cultural artifacts, behaviors and traditions.
- 3. Use American Sign Language to connect with other disciplines and acquire information.
- 4. Develop insight into the nature of language and culture specifically what processes and parameters define what constitutes a language and its accompanying cultural aspects.
- 5. Use American Sign Language to generate participation in communities at home and around the world.
- 6. Combine knowledge of spoken English and American Sign Language to create an effective interpretation between ASL/ENG by preserving the communicative intent and negotiating cultural and linguistic nuances.
- 7. Illustrate an understanding of the interpreting profession's laws and regulations and certification processes.